

# Z á p i s n i c a

## z druhého zasadnutia Mestskej rady, konaného 3. apríla 2012 v Banskej Bystrici

---

**Prítomní:** Mgr. Peter Gogola, primátor mesta  
Doc. RNDr. Katarína Čižmárová, CSc., členka MsR, zástupkyňa primátora mesta  
Ing. Tomáš Novanský, člen MsR  
Milan Smädo, člen MsR  
Ing. Mgr. Pavol Katreniak, člen MsR  
Ing. Martin Turčan, člen MsR  
RNDr. Ladislav Topoľský, člen MsR  
MUDr. Ladislav Slobodník, člen MsR  
Bc. Jakub Gajdošík, člen MsR

### Ďalej boli prítomní:

Mgr. Miroslav Rybár, prednosta MsÚ  
Ing. Juraj Odor, hlavný kontrolór  
Ing. Peter Jakubec, vedúci oddelenia organizačno-právneho  
Pavol Bielik, predseda Komisie MsZ pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie a prešetrovanie sťažností  
Ing. Mária Filipová, námestníčka pre služby  
Mgr. Stanislav Kútik, vedúci školského úradu, oddelenia školstva a mládeže  
JUDr. Helena Koreňová, právnička organizačno-právneho oddelenia  
Ing. Branislav Slaný, ekonomický námestník  
Ing. Ivan Túry, ved. oddelenia obchodu  
Ing. Karol Kubanda, vedúci ref. krízového riadenia

Rokovanie mestskej rady otvoril a viedol Mgr. Peter Gogola, primátor mesta o 14.00 h.

Za overovateľov zápisnice určil Ing. Tomáša Novanského a Milana Smäda.

Za zapisovateľa určil Ing. Petra Jakubca, vedúceho organizačno-právneho oddelenia.

Hlasovanie: hlasovanie o programe rokovania

**Prezentovaných: 7 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

## **Program rokovania:**

1. Správa o plnení uznesenia č. 241/2011 - MsZ zo dňa 8. novembra 2011  
Predkladá: Pavol Bielik, predseda Komisie MsZ pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie a prešetrovanie sťažností
2. Návrh na zmenu rozpočtu č. 2  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
3. Správa o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladania s majetkom v subjektoch územnej samosprávy na základe doručených informácií, poznatkov a odporúčaní od zainteresovaných a kompetentných orgánov, parlamentu, poslancov, inštitúcií verejnej správy, organizácií a občanov  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
4. Nakladanie s majetkom Mesta Banská Bystrica  
Predkladá: Mgr. Miroslav Rybár, prednosta MsÚ
5. Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Banská Bystrica  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
6. Zoznam neupotrebitel'ného nehnuteľného majetku vhodného na odpredaj  
Predkladá: Mgr. Miroslav Rybár, prednosta MsÚ
7. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica o úhradách za sociálne služby poskytované v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Banská Bystrica - žiadosť o odklad  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
8. Zriadenie neziskovej organizácie mesta Banská Bystrica - podniku medzitru práce "Šanca pre všetkých"  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
9. Všeobecne záväzné nariadenia Mesta Banská Bystrica - Trhové poriadky trhovými miest v meste Banská Bystrica – písomný materiál  
Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta
10. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica o verejných kultúrnych podujatiach - žiadosť o odklad

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

11. Poskytnutie dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica v zmysle VZN č. 8/2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

12. Správa o činnosti Mestskej polície Banská Bystrica za rok 2011 - žiadosť o odklad

Predkladá: PhDr. Ľubomír Piterka, náčelník MsP

13. Zriadenie Mestského hasičského zboru Mesta Banská Bystrica

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

14. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica č. ../2012 o financovaní činnosti výborov mestských častí z rozpočtu Mesta Banská Bystrica

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

15. R ô z n e

#### Informatívny materiál:

- Informatívna správa o spracovaní a prerokovaní návrhu Územného plánu mesta Banská Bystrica a Koncepcie rozvoja mesta Banská Bystrica v oblasti tepelnej energetiky
- Vyhodnotenie plnenia uznesenia MsZ číslo 209/2011 (nájomná zmluva - plážové kúpalisko)
- Vyhodnotenie plnenia uznesenia MsZ číslo 220/2011 (Zmluva o ukladaní odpadov na RSO)

#### **K bodu číslo 1:**

Správa o plnení uznesenia č. 241/2011 - MsZ zo dňa 8. novembra 2011 – písomný materiál

Predkladá: Pavol Bielik, predseda Komisie MsZ pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie a prešetrovanie sťažností

K bodu vystúpil spracovateľ: Pavol Bielik, predseda Komisie MsZ pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcie a prešetrovanie sťažností

Čas rokovania: 14.08 -14.09 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 7 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 16/2012-MsR:**

Mestská rada

I. berie na vedomie

Správu o plnení uznesenia č. 241/2011 – MsZ

II. odporúča

prerokovať materiál na 11. zasadnutí MsZ dňa 17. apríla 2012.

### **K bodu číslo 2:**

Návrh na zmenu rozpočtu č. 2 – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Branislav Slaný, ekonomický námestník

Čas rokovania: 14.09 – 14.10 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 7 Za: 6 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasoval: 1**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 17/2012-MsR:**

Mestská rada

I. berie na vedomie

Návrh na zmenu rozpočtu č. 2

II. odporúča

prerokovať materiál na 11. zasadnutí MsZ dňa 17.04.2012

### **K bodu číslo 3:**

Správa o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladania s majetkom v subjektoch územnej samosprávy na základe doručených informácií, poznatkov a odporúčaní od zainteresovaných a kompetentných orgánov, parlamentu, poslancov, inštitúcií verejnej správy, organizácií a občanov – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Branislav Slaný, ekonomický námestník

Čas rokovania: 14.11 – 14.16 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 1**

**Návrh bol schválený**

### **U z n e s e n i e č í s l o 18/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

dôvodovú správu k bodu programu: Správa o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladania s majetkom v subjektoch územnej samosprávy na základe doručených informácií, poznatkov a odporúčaní od zainteresovaných a kompetentných orgánov, parlamentu, poslancov, inštitúcií verejnej správy, organizácií a občanov

II. o d p o r ú č a

- a) predložiť uvedený materiál na 11. rokovanie MsZ v Banskej Bystrici dňa 17.04.2012
- b) Hlavnému kontrolórovi mesta Banská Bystrica vykonať kontrolu nakladania s majetkom obchodných spoločností mesta týkajúcich sa areálu na Partizánskej ceste

### **K bodu číslo 4:**

Nakladanie s majetkom Mesta Banská Bystrica – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Miroslav Rybár, prednosta MsÚ

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Ivan Túry, vedúci oddelenia obchodu

Čas rokovania: 14.16 – 14.25 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 1**

**Návrh bol schválený**

### **U z n e s e n i e č í s l o 19/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Dôvodovú správu k návrhu na nakladanie s majetkom Mesta Banská Bystrica v zmysle §-u 9, ods. 2 zákona SNR č. 138/91 Zb. o majetku obcí (v znení neskorších predpisov).

II. o d p o r ú č a

predložiť uvedený materiál na 11. zasadnutie MsZ v Banskej Bystrici dňa 17. apríla 2012

III. b e r i e n a v e d o m i e

a) protest okresného prokurátora v Banskej Bystrici č. Pd 13/12-6 z 14. 3. 2012 proti uzneseniu Mestského zastupiteľstva číslo 80/2011 MsZ

b) dôvodovú správu k prerokovaniu protestu okresného prokurátora v Banskej Bystrici č. Pd 13/12-6 z 14. 3. 2012 proti uzneseniu Mestského zastupiteľstva číslo 80/2011-MsZ

IV. o d p o r ú č a

predložiť protest okresného prokurátora v Banskej Bystrici č. Pd 13/12-6 z 14. 3. 2012 proti uzneseniu Mestského zastupiteľstva číslo 80/2011 MsZ na rokovanie MsZ 17. 4. 2012

**K bodu číslo 5:**

Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Banská Bystrica – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Branislav Slaný, ekonomický námestník

Čas rokovania: 14.25 – 14.27 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 1**

**Návrh bol schválený**

**U z n e s e n i e č í s l o 20/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Návrh Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Banská Bystrica

II. o d p o r ú č a

predložiť uvedený materiál na 11. zasadnutie MsZ v Banskej Bystrici dňa 17. apríla 2012

### **K bodu číslo 6:**

Zoznam neupotrebitel'ného nehnuteľného majetku vhodného na odpredaj – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Miroslav Rybár, prednosta MsÚ

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Ivan Túry, vedúci oddelenia obchodu

Čas rokovania: 14.28 – 14. 55 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

### **U z n e s e n i e č í s l o 21/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Dôvodovú správu k zoznamu neupotrebitel'ného nehnuteľného majetku vhodného na odpredaj

II. o d p o r ú č a

predložiť uvedený materiál okrem bodov 3, 4, 5, 16, 24 zoznamu na 11. zasadnutie MsZ v Banskej Bystrici dňa 17. apríla 2012

### **K bodu číslo 7:**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica o úhradách za sociálne služby poskytované v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Banská Bystrica - žiadosť o odklad – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpila spracovateľka: Ing. Mária Filipová, námestníčka pre služby

Čas rokovania: 14.55 – 14.56 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 22/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Dôvodovú správu k žiadosti o odklad Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Banská Bystrica o úhradách za sociálne služby poskytované v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Banská Bystrica

II. o d p o r ú č a

Žiadosť o odklad predložiť na 11. zasadnutie Mestského zastupiteľstva dňa 17.04.2012

### **K bodu číslo 8:**

Zriadenie neziskovej organizácie mesta Banská Bystrica - podniku medzitru práce "Šanca pre všetkých" – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpila spracovateľka: Ing. Mária Filipová, námestníčka pre služby

Čas rokovania: 14.56 – 14.58 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 23/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Zriadenie neziskovej organizácie mesta Banská Bystrica – podniku medzitru práce - Šanca pre všetkých

II. o d p o r ú č a

Predložiť materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva dňa 17. apríla 2012

### **K bodu číslo 9:**

Všeobecne záväzné nariadenia Mesta Banská Bystrica - Trhové poriadky trhových miest v meste Banská Bystrica – písomný materiál



Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpila spracovateľka: JUDr. Helena Koreňová, právnička organizačno-právneho odd.

Čas rokovania: 14.58 – 15.00 h

**Hlasovanie: o spôsobe hlasovania o všetkých 14tich predložených trhových poriadkoch spoločne**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 1**

**Návrh bol schválený**

### **U z n e s e n i e č í s l o 24/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

dôvodové správy k predloženým návrhom trhových poriadkov

II. o d p o r ú č a

návrhy VZN o trhových poriadkoch: 1. príležitostných trhov Mesta Banská Bystrica, 2. príležitostný trh konaný v Robotníckom dome, Robotnícka 5, 3. príležitostný trh konaný v Dome Slovenského misijného hnutia, Skuteckého 4, 4. príležitostný trh GRILIÁDA, 5. príležitostný trh Yní Víkend, 6. príležitostný trh DNI MESTA, 7. trhovisko na Rudohorskej ul. č. 16, 8. trhovisko pred OD PRIOR, a.s. Robotnícka 2, 9. trhovisko na ul. Horná 4 - pod bránou, 10. trhovisko na ul. 29. augusta č. 63 pred OC Kaufland, 11. trhovisko pred Nemocnicou F.D. Roosevelta, Námestie L. Svobodu 1, 12. trhovisko na Námestí Š. Moysesova 3, 13. trhovisko na Zvolenskej ceste 8, pred Hypermarketom TESCO, 14. trhovisko na Jilemnického ul.

predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva dňa 17.apríla 2012

### **K bodu číslo 10:**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica o verejných kultúrnych podujatiach - žiadosť o odklad – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpila: JUDr. Helena Koreňová, právnička organizačno-právneho odd.

Čas rokovania: 15.00 – 15.02 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 1**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 25/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Dôvodovú správu k žiadosti o odklad materiálu Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica o verejných kultúrnych podujatiach

II. o d p o r ú č a

Žiadosť o odklad predložiť na zasadanie mestského zastupiteľstva dňa 17. 04. 2012

### **K bodu číslo 11:**

Poskytnutie dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica v zmysle VZN č. 8/2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

Čas rokovania: 15.02-15.03 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

### **Uznesenie číslo 26/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

predložený návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu Mesta v zmysle VZN č. 8/2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica

II. o d p o r ú č a

prerokovať návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu Mesta v zmysle VZN č. 8/2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Banská Bystrica na 11. zasadnutí MsZ dňa 17.04.2012

**K bodu číslo 12:**

Správa o činnosti Mestskej polície Banská Bystrica za rok 2011 - žiadosť o odklad – písomný materiál

Predkladá: PhDr. Ľubomír Piterka, náčelník MsP

Čas rokovania: 15.03-15.05 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

**U z n e s e n i e č í s l o 27/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. b e r i e n a v e d o m i e

Dôvodovú správu k žiadosti o odklad materiálu Správa o činnosti Mestskej polície Banská Bystrica za rok 2011

II. o d p o r ú č a

Žiadosť o odklad predložiť na 11. zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 17. 4. 2012

**K bodu číslo 13:**

Zriadenie Mestského hasičského zboru Mesta Banská Bystrica – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Karol Kubanda, vedúci ref. krízového riadenia

Čas rokovania: 15.06-15.37 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 0 Proti: 0 Zdržalo sa: 8 Nehlasovalo: 0**

**Návrh nebol schválený**

**U z n e s e n i e č í s l o 28/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. n e o d p o r ú č a

Predložiť materiál "Zriadenie Mestského hasičského zboru Mesta Banská Bystrica." na zasadnutie MsZ dňa 17. 4. 2012

**K bodu číslo 14:**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Banská Bystrica č. ../2012 o financovaní činnosti výborov mestských častí z rozpočtu Mesta Banská Bystrica – písomný materiál

Predkladá: Mgr. Peter Gogola, primátor mesta

K bodu vystúpil spracovateľ: Ing. Peter Jakubec, vedúci oddelenia organizačno-právneho

Čas rokovania: 15.37 – 15.55 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 4 Proti: 2 Zdržalo sa: 2 Nehlasovalo: 0**

**Návrh nebol schválený**

**U z n e s e n i e č í s l o 29/2012-MsR:**

M e s t s k á r a d a

I. n e o d p o r ú č a

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Banská Bystrica č. ../2012 o financovaní činnosti výborov mestských častí z rozpočtu Mesta Banská Bystrica predložiť na rokovanie 11. zasadnutia mestského zastupiteľstva dňa 17. apríla 2012

**K bodu číslo 15:**

Rôzne

p. primátor otvoril problematiku racionalizácie škôl. Požiadal členov MsR o širšiu diskusiu k tejto

problematike, na základe ktorej má vedenie mesta zámer predložiť materiál na májové MsZ. Upozornil, že ide o ekonomický rozmer problému nie o hodnotenie podmienok a kvality činnosti jednotlivých škôl. Členovia MsR kritizovali komunikačnú nepripravenosť, ktorá značne skomplikuje ďalší postup, museli čeliť emóciám zo strany verejnosti. Zamestnanci MsÚ vysvetlili komunikačné šumy z pohľadu MsÚ, únik informácií, ktorý spustil celý proces. V diskusii odznel celý rad návrhov, námetov a informácií k tejto problematike, informácie o demografickom vývoji v spojení s očakávaným vývojom ekonomiky mesta.

p. prednosta informoval členov MsR o personálnej zmene - vzdaní sa funkcie riaditeľa IUM.

Čas rokovania: 15.55 – 17.00 h

**Hlasovanie: uznesenie písomne predložené**

**Prezentovaných: 8 Za: 8 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

#### **Uznesenie číslo 30/2012-MsR:**

Mestská rada

I. berie na vedomie

Uznanie záväzku formou notárskej zápisnice

II. odporúča

prerokovať materiál na 11. zasadnutí MsZ dňa 17. 4. 2012

**Hlasovanie: uznesenie predložil RNDr. Topoľský**

**Prezentovaných: 7 Za: 7 Proti: 0 Zdržalo sa: 0 Nehlasovalo: 0**

**Návrh bol schválený**

#### **Uznesenie číslo 31/2012-MsR:**

I. odporúča

zaradiť do programu rokovania najbližšieho mestského zastupiteľstva informatívnu správu o hospodárení mesta za 1. štvrťrok 2012

Týmto bol program druhej MsR v roku 2012 vyčerpaný. Mgr. Peter Gogola, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť a ukončil rokovanie MsR o 17.00 hod.

**Mgr. Miroslav Rybár, v.r.**  
**prednosta MsÚ**  
**Banská Bystrica**

**Mgr. Peter Gogola, v.r.**  
**primátor mesta**  
**Banská Bystrica**

**Overovatelia:**

**Ing. Tomáš Novanský, v.r.**  
**Milan Smädo, v.r.**

V Banskej Bystrici, 5. apríla 2012

Zapísal: Ing. Peter Jakubec, vedúci oddelenia organizačno-právneho